

公務出國或赴大陸地區報告（出國類別：考察）

參訪日本山形縣酒田市
「臺中市、酒田市觀光友好協定 1 周年
紀念『酒田的花火』」
出國報告

服務機關：臺中市政府觀光旅遊局

姓名職稱：陳全成參事 等 4 人

派赴國家：日本

出國期間：114 年 9 月 10 日至 14 日

報告日期：114 年 10 月 22 日

參訪日本山形縣酒田市

「臺中市、酒田市觀光友好協定 1 周年紀念『酒田的花火』」出

國報告

目錄

| | | |
|--------|-------|----|
| 摘要 | | 1 |
| 壹、參訪成員 | | 2 |
| 貳、參訪目的 | | 2 |
| 參、參訪過程 | | 3 |
| 肆、心得 | | 29 |
| 伍、建議 | | 31 |
| 陸、結語 | | 32 |
| 柒、附錄 | | 33 |

摘要

本次出差係應邀參加「臺中市、酒田市觀光友好協定 1 周年紀念『酒田的花火』」活動，以深化兩市友好關係並促進交流。代表團（4 人）拜會酒田市矢口明子市長及安川智之副市長，由地域創生部池田郁雄部長陪同與會，就未來觀光合作交換意見。在歡迎晚宴上，代表團亦與池田部長、商工會議所、平田牧場及酒田 DMO 等官民代表餐敘，增進情誼。除參與「酒田の花火」大會，感受當地年度盛事，並參訪日枝神社、山居倉庫、土門拳紀念館等文化景點，深入了解觀光資源。此行不僅深化兩市交流，亦藉由觀摩酒田市結合大型活動推廣觀光與保存文化的作用，獲得寶貴經驗。建議後續持續推動文化活動互訪及觀光行銷合作，共創雙方觀光新契機。

壹、參訪成員

| 職稱 | 姓名 | 服務單位 | 出國任務 |
|--------|-----|-------------|-----------------------|
| 參事 | 陳全成 | 臺中市政府 | 代表臺中市政府率團出訪，深化國際交流關係。 |
| 職務代理人 | 鄭如芹 | 臺中市政府觀光旅遊局 | 負責翻譯、行程確認及官方伴手禮準備。 |
| 理事暨活動長 | 賴淑薇 | 臺中市國際觀光發展協會 | 代表臺中觀光產業出訪，建立國際交流橋樑。 |
| 會員 | 楊婷雅 | 臺中市國際觀光發展協會 | 代表協會出訪，負責活動紀錄與報導。 |

貳、參訪目的

基於臺中市與日本山形縣酒田市於 2024 年 10 月簽署「促進觀光友好交流協定書」，應酒田市邀請，本局參事率領職務代理人及臺中市國際觀光發展協會代表赴日，參加「臺中市、酒田市觀光友好協定 1 周年紀念『酒田花火』」活動，並安排拜會酒田市政府相關單位及參訪觀光資源。

此次出訪旨在落實雙方友好交流協定之宗旨，透過官方互訪及參與地方代表性文化活動，深入了解酒田市觀光資源與活動推展經驗，增進兩市交流互信，並探討未來觀光合作與民間交流的可能性，以強化雙方在國際觀光市場之互動與合作契機。

參、參訪過程

一、行程表

| 日期 | 行程內容 | 參訪重點 |
|----------------|--|--|
| 9月10日 (星期三) | 1. 自臺灣出發，經仙台抵達酒田市 2. 辦理住宿及報到事宜 | 1. 抵達酒田市 2. 完成住宿及行前準備，為後續考察與官方交流做好安排 |
| 9月11日 (星期四) | 1. 考察酒田市主要觀光資源 2. 參加官方交流餐敘 3. 參加歡迎晚宴 | 1. 考察地方觀光資源特色 2. 參加官方晚宴，與重要代表互動深化兩市交流關係 |
| 9月12日 (星期五) | 1. 考察自然及文化資源 2. 晚餐並體驗傳統文化活動 | 1. 深入了解地方文化資源及觀光發展潛力 2. 透過餐會與文化體驗促進交流 |
| 9月13日 (星期六) | 1. 參觀社區觀光設施與體驗活動 2. 觀賞酒田煙火大會 | 1. 體驗年度代表性文化活動，觀察其對觀光推廣之效益 |
| 9月14日 (星期日) | 1. 返回臺灣 | 1. 彙整考察資料，回報觀光資源及交流成果 |

二、行程內容與參訪任務

酒田市簡介

酒田市，位於日本山形縣西北部，面向日本海，是庄內平原的中心港口城市。全市面積約 603 平方公里，人口約 10 萬人（2020 年國勢調查）。酒田市自江戶時代因「北前船」貿易而繁榮，成為當時西回航線上的重要中繼港，主要負責運送庄內平原盛產的稻米至日本各地，這段歷史為城市留下了如山居倉庫等許多重要的文化遺產，也塑造了獨特的港町風貌。如今，酒田市依然以其優質的稻米、海產和日本酒而聞名，是山形縣內第三大都市。

第一天 9 月 10 日（星期三）

本次訪團搭乘長榮航空 BR118 次航班，上午自桃園國際機場搭乘約 3 小時的航班飛往日本仙台機場。由於仙台機場的入出境審查較為嚴格，代表團於當地時間下午時分正式出關，並因審查嚴格而耽誤了些許時間。接著，代表團轉搭約 3 小時的車程抵達山形縣酒田市。當晚代表團入住 Hotel Tsukino，該飯店步行 1 分鐘即可抵達酒田車站，便利的地理位置讓代表團能迅速安頓，為接下來緊湊的行程養精蓄銳。此行首日以順利抵達為主要任務，但長途跋涉的整體交通耗時，也讓代表團意識到，這將是未來推廣國際旅客時須納入考量的重點。



摘自月のホテル官網：<https://tsukinohotel.jp/tw/>

第二天 9月 11 日（星期四）

行程自上午 9 時於酒田市展開，先後參訪日枝神社、海向寺及小幡樓，觀察當地歷史文化資產的保存與活用方式，並了解神社與寺廟在地方社區生活中的角色。隨後前往海鮮市場安排午餐，體驗該市海鮮市場營運及在地生活氛圍。接著參觀山居倉庫及いろは藏，觀察倉庫群的歷史建築與保存管理，以及其作為文化資產的功能。晚間則出席於平田牧場 Garden Palace Mizuho 舉行的歡迎晚宴，透過正式餐敘方式深化交流與建立聯繫，對後續考察活動奠定良好基礎。

(一) 下日枝神社



1. 簡介：

位於最上川河口附近，是該地區的產土神(守護土地的神)，主祭神為大己貴神、大山咋神及胸肩仲津姫神。神社創建年代不明，但現存社殿於 1784 年（天明 4 年）由本間光丘建立。該神社是酒田祭（山王祭）的主要祭典，並以其華麗的規模和精緻的工藝聞名。

2. 歷史

- ①. 創建與遷移：神社創建年代不詳，約在 16 世紀中的天文年間至永祿年間（1500 年代中期）。
- ②. 現址確定：經歷數次遷移後，於 1712 年（正德 2 年）定居於現址。
- ③. 現存社殿：現今的社殿由豪商本間光丘於 1784 年（天明 4 年）捐贈建立，現存社殿在規模和工藝上都非常出色。

3. 特色

- ①. 山王祭：

下日枝神社是酒田市例行祭典——酒田祭（山王祭）的主祭神，這個祭典從 1609 年開始延續至今，是當地市民非常喜愛的活動。

- ②. 社殿建築：

社殿及通往社殿的隨神門以其宏大的規模和精湛的工藝著稱，值得一看。

- ③. 周邊環境：

神社的綠意盎然的境內適合散步，秋季時可欣賞到從日和山公園方向入口處那棵大銀杏樹的壯觀黃葉。

- ④. 歷史與文化：

作為酒田的產土神，下日枝神社不僅是祭典中心，也是體驗當地歷史文化的重要場所。

4. 結論

下日枝神社作為地方重要信仰中心，祭典活動與歷史建築展現文化資產保存的實例。實地參訪可觀察到建築細節中隱含的歷史與文化象徵，例如屋頂上的三隻小猴子（象徵「非禮勿聽、非禮勿看、非禮勿言」），以及氏族紋章與神社紋章並存的現象等，提供了解神社歷史背景與地方信仰傳承的附加價值。

(二)海向寺

1. 簡介

是日本全國唯一1座供奉有多尊肉身佛像的佛寺。據傳是距今1200年前，由真言宗始祖一弘法大師空海創建。寺內有本堂、供奉2尊肉身佛像的即身佛堂、能一覽市內的鐘撞堂及供奉女性守護觀音的粟嶋水月觀音堂。



2. 海向寺的緣日

每年 8/1 – 8/3 舉行「粟嶋觀音夜會式」，供奉並紀念粟嶋水月觀世音。此觀音被視為女性守護神，庇祐婦女病、安產與結緣，祭典自天保年間延續至今。

3. 即身佛（肉身佛）

古代僧侶為普渡眾生、祈求天下太平而進行苦修，最終以肉身成佛。海向寺是日本唯一供奉多尊即身佛的佛寺。

4. 結論

海向寺為日本唯一供奉多尊即身佛（肉身佛）的佛寺，寺內建築與文物保存完整，呈現宗教文化資產的管理方式及地方信仰傳承。寺院透過祭典及公開展示，維持文化資產與地方觀光的結合，但某些宗教元素可能對海外遊客具敏感性，需在展示與導覽上注意文化差異。

(三)小幡樓

1. 簡介

位於酒田市日和山公園旁，從 JR 酒田站出發車程約 10 分鐘，是市區主要觀光帶的一部分。由老字號料亭「割烹小幡」改修而成的交流與觀光據點。建築本身創建於明治時期，兼具和館與洋館，是能感受酒田港歷史氛圍的重要場所。此處同時也是榮獲奧斯卡最佳外語片的電影《送行者：禮儀師的樂章》取景地。



小幡樓 洋館



小幡樓 和館

2. 歷史背景

- ①. **老字號料亭「瞰海樓」**：創建於明治 9 年（1877 年），因能俯瞰港口、日本海與市街，得名「瞰海樓」。板垣退助與皇族皆曾造訪，為酒田最具代表性的料亭之一。
- ②. **電影拍攝地**：2009 年電影《送行者》在此取景，提升其知名度與保存價值。
- ③. **捐贈與再生**：2012 年由小幡家捐贈給酒田市，隨後進行修復與整備。2021 年 10 月正式以「日和山小幡樓」之名重新開放。

3. 建築特色

- ①. **和館（二樓）**：以和式座敷為主，保留了能看見巨大梁木的空間結構，十分少見，現作為市民交流及展覽空間。
- ②. **洋館（一樓）**：大正時代建造的鋼筋混凝土洋風建築，外觀與內裝展現近代和洋折衷風格。現設有咖啡餐廳「日和亭」，供應義大利麵與甜點。

4. 附屬設施

- ①. **Hiyori Bakery & Café**：位於和館一樓，提供麵包、咖啡與飲品，使用在地食材，深受遊客與居民喜愛。
- ②. **展望特色**：地勢較高，能遠眺酒田港、日本海與鳥海山，景色自江戶時代以來未曾改變。

5. 結論

小幡樓作為歷史建築與文化資產，其和館與洋館的空間設計及建築細節保存完整，展示出建築風格與歷史特色。建築的再利用，例如一樓咖啡館及展覽空間，反映出歷史建築與現代社區及觀光活動的結合方式。電

影拍攝與文化活動的持續運用，也為文化旅游提供附加價值，展現文化資產活化的實務作法。

(四) 海鮮市場

1. 簡介

酒田市的「さかた海鮮市場」是一個位於酒田港、於2003年開業的港口市集，以販售當日現捕的日本海新鮮漁獲、當地農特產品和加工食品而聞名。旅客可以在此品嚐到新鮮的海鮮丼、現開的生蠔和海膽，也能購買到魚乾、昆布等伴手禮。該市場周邊還有海洋中心、飛島定期船碼頭等設施，統稱為「みなとオアシス酒田」，是當地居民和遊客都喜愛的觀光地點。



2. 主要特色與服務

- ①. 新鮮漁獲：市場內的魚貨都是當日早上打撈上岸，保證了新鮮度。
- ②. 多樣化商品：除了生鮮魚貨，還有使用當地海鮮製作的加工食品、乾燥食品，以及山形縣特產如酒、米等。
- ③. 現食體驗：旅客可選擇在市場內品嚐現點現做的海鮮丼。
- ④. 價格實惠：相較於東京等大城市的市場，酒田海鮮市場的漁獲價格更為划算。
- ⑤. 周邊景點豐富：市場鄰近山居倉庫等著名景點，同時也位於「みなとオアシス酒田」的一部分，方便旅客順遊。

3. 結論

海鮮市場作為地方觀光與經濟活動的重要據點，展示了當地漁業與農特產品的流通方式。市場的營運模式、商品陳列與即食體驗，反映了地方產業特色與文化生活的結合。對遊客而言，市場不僅提供了文化旅游體驗，也呈現了港口城市的經濟活動及社區生活面貌，展現文化資源與觀光資源融合的實務作法。

(五)山居倉庫(山居倉)



山居倉庫及櫻木道

1. 簡介

山居倉庫位於山形縣酒田市，距 JR 酒田站約 5 分鐘車程，是酒田港附近的歷史地標之一。建於 1893 年，由舊藩主酒井家建造，原用於稻米儲藏。倉庫群共 12 棟，西側種植 150 年以上櫻樹，形成並木道。此處曾為日劇《阿信》和電影《送行者：禮儀師的樂章》拍攝地，2021 年被指定為國家歷史遺跡。

2. 歷史背景

- ①. **建築與功能**：建於 1893 年，主要用於儲藏稻米，部分倉庫至今仍用於農業儲藏。
- ②. **經濟意義**：酒田港為江戶時代主要稻米運輸港，倉庫建設與港口歷史密切相關。
- ③. **文化影響**：影視作品拍攝提升知名度，增強文化與歷史價值。

3. 建築特色與自然景觀

- ①. **土藏造建築群**：12 棟白壁土藏造倉庫，防濕保溫，適合長期儲藏稻米。
- ②. **櫸樹並木道**：倉庫西側櫸樹歷史超過 150 年，具多重功能：調節倉庫溫度、阻擋夏季陽光、防禦冬季海風、減少濕氣影響稻米品質。並木道同時形成歷史與景觀特色。
- ③. **夜間燈光**：特定季節倉庫區會點燈，提供夜間觀賞。

4. 現代用途與附屬設施

- ①. **酒田夢之俱樂部**：改建為觀光物產館，販售山形地酒、米製品及當地特產。
- ②. **庄內米歷史資料館**：展示稻米生產、運輸及農具歷史。
- ③. **觀光與文化活動**：倉庫群附設觀光資訊中心，提供旅遊諮詢，並舉辦米文化展覽與活動。

5. 參觀資訊

- ①. **地址**：山形縣酒田市山居町 1 丁目 1-20
- ②. **交通方式**：JR 酒田站搭市營巴士(100 日圓環狀「RUNRUN 巴士」)約 10 分鐘，「山居町東」下車步行即可。
- ③. **營業時間**：

- 酒田夢之俱樂部：9:00 - 18:00 (12 - 2月 9:00 - 17:00)
- 庄內米歷史資料館：成人 300 日圓，國高中生 200 日圓，小學生 150 日圓

- ④. 休館日：1月1日
- ⑤. 費用：外部參觀免費，部分設施需購票

6. 結論

山居倉庫作為歷史建築群及文化資產，其土藏造建築與檜樹並木道呈現了19世紀末酒田港稻米儲藏與運輸的實務運作方式。倉庫群的保存與再利用，包括觀光展示、資料館與文化活動，展現歷史建築的管理與活化策略。對遊客而言，倉庫群不僅提供歷史教育與文化旅遊體驗，也反映了地方社區對歷史資產的保存與利用方式，以及文化資源與觀光資源的結合。

(六)いろは藏(伊呂波藏)



圖片摘自官網：
<https://www.iroha-gura-park.com/iroha-no-iroha/iroha-open>

1. 簡介

いろは藏是位於酒田市的歷史建築，其前身為江戶時代的米藏(米倉)。在北前船貿易繁盛時期，酒田以「西的堺、東的酒田」之名，成為日本重要的米穀集散地。いろは藏便是當時用來儲存及管理米的倉庫群之一，見證了酒田港的繁華歷史。如今作為特色商店及觀光據點，販售當地農特產品及手信商品，提供遊客購物與文化體驗的空間。建築保留傳統日式木造結構與防潮設計，仍可感受當時米穀貿易繁盛時期的歷史氛圍。

2. 歷史背景與建築特色

- ①. 江戶時代的米穀貿易：いろは藏是當時德川幕府為了管理年貢米而興建的米倉之一，與相鄰的「山居倉庫」共同承擔著米穀的儲存與運輸任務。
- ②. 建築特色：いろは藏採用傳統的日式木造結構，內部為防潮而設計的「兩重」結構，在牆壁與地板之間留有空隙，展現了當時工匠的智慧。
- ③. 名稱由來：「いろは」取自日語的五十音順序「い・ろ・は」，據傳當時的米倉編號就是按照這個順序來排列，因此得名

3. 結論

いろは藏在保留歷史建築特色的同時，透過商業活化與觀光結合，展現歷史資產的現代用途。其建築保存與空間利用模式提供了文化資產活化的實務範例，同時讓遊客了解地方歷史與產業背景，體現文化資源與觀光資源的整合價值。

(七) 平田牧場 Garden Palace Mizuho



附圖摘自官網：<https://www.hiraboku.info/shop/tonya/>

1. 簡介

平田牧場 Garden Palace Mizuho 是位於日本山形縣酒田市的一處多功能複合設施，它將平田牧場的品牌價值與多元服務完美結合。該設施不僅設有提供平田牧場高品質豬肉料理的餐廳，同時也具備婚宴、各式活動承辦與禮品銷售等功能。透過這種整合模式，這裡成為一個能讓顧客從餐飲、活動到購物，都能全面體驗到平田牧場品牌精神的獨特據點。

2. 核心業務

- ①. 餐飲服務： 設施內的「平田牧場 とんや 酒田店」，主打使用平田牧場自家養殖的金華豚、三元豚等優質豬肉，提供多樣化的炸豬排與豬肉料理。
- ②. 婚禮會場： 承辦婚宴，菜單以平田牧場嚴選食材為特色。他們與被指定為國家註冊有形文化財的「相馬樓」合作，提供獨特的日式傳統婚禮體驗。

- ③. 宴會場所：設有不同大小的宴會廳，可彈性用於各式聚會，從公司會議、年終尾牙到私人派對或慶祝活動皆可。
- ④. 禮品中心：販售平田牧場的肉品、加工食品及禮盒，是當地人與觀光客採購伴手禮的熱門地點。

3. 歡迎晚宴與交流活動

本地點為日方安排歡迎宴之場地，席間由酒田市地域創生部池田郁雄部長主持，並邀集酒田商工會議所、酒田 DMO 等單位代表出席。

日方除表達對訪團來訪之誠摯歡迎外，並介紹酒田市在地方產業發展、觀光推廣及城市品牌經營方面的現況與成果。雙方就城市觀光行銷、地方創生策略及公私協力推動觀光的實務經驗進行意見交換，氣氛熱絡，展現地方政府與產業界對本次交流的重視與支持。

4. 特色

- ①. 品牌整合：將平田牧場的餐飲、零售與服務業態整合在單一設施內，創造強大綜效。顧客在同一地點即可享受美食、參加活動與購買商品。
- ②. 優質食材：所有服務皆圍繞「平田牧場」自家生產的高品質豬肉，形成獨特的品牌價值與競爭力。
- ③. 多角化經營：透過餐飲、婚禮、宴會與商品銷售等多重收入來源，有效分散經營風險並確保營收穩定成長。

5. 結論

平田牧場 Garden Palace Mizuho 將地方特色農產與服務業整合，透過餐飲、活動與零售的多角化經營，提供遊客完整的地方品牌體驗。該設施展示了農特產品品牌化與觀光資源結合的實務方式，同時促進地方經濟

與文化傳承，為考察地方產業與觀光整合提供具體範例。



酒田市府等單位舉辦歡迎晚宴



陳參事致贈禮品予酒田市地域創生部池田郁雄部長



臺中市國際觀光發展協會賴理事致贈禮品予酒田市地域創生部池田郁雄

部長

第三天 9月12日（星期五）

本日代表團行程於上午展開，首先前往玉簾瀑布，體驗日本神道淨身儀式文化及大自然的壯麗景觀。午間於「銀の鈴」享用午餐，品嘗山形縣特產米「つや姫」。隨後，代表團參訪具有百年歷史的北前船時代町家歷史建築「家坂亭」，分析其歷史建築的保存與活化案例，並進行傳統抹茶體驗。接著，參觀土門拳紀念館，了解其絕對寫實主義攝影作品對社會紀實與戰爭背景的呈現，並考察酒田市在現代藝術領域的推廣策略。下午 5 時左右，代表團先於酒田市役所拜會矢口明子市長與安川智之副市長，深化雙方官方交流；最後則於相馬樓享用晚餐，體驗舞妓表演等酒田町的傳統藝能文化。

(一)玉簾瀑布



1. 簡介

玉簾瀑布位於酒田市近郊，是山形縣內最大的瀑布，高低落差達 63 公尺。瀑布名稱中的「玉簾」意指如珠玉般的水簾，形容其水流細緻如絲，從峭壁傾瀉而下，景色壯觀而優美。

2. 地理位置與傳說

- ①. 地理位置：玉簾瀑布位於酒田市近郊的鳥海山山麓，被鬱鬱蔥蔥的森林環繞，需要徒步一小段路程才能到達。
- ②. 傳說：玉簾瀑布位於玉簾神社的神域內，屬於當地山岳信仰的神聖場所。進入神域前需進行淨身（手水）儀式，展現日本傳統對自然與神域的敬意。

3. 自然景觀

四季變化：

- ①. 春季：新綠初生，景色充滿生機。
- ②. 夏季：水量充沛，水氣涼爽，是避暑的好去處。

- ③. 秋季：周圍的楓葉轉紅，瀑布與紅葉相互輝映，景色最為動人。
- ④. 冬季：瀑布部分結冰，形成獨特的冰柱景觀，猶如冰雪奇緣的世界。

4. 結論

瀑布與神域整合展現了自然景觀與宗教文化的連結，適合作為教育旅遊或文化生態旅遊的體驗地點，讓遊客理解日本山岳信仰與自然環境保護的互動。

(二)銀の鈴

1. 簡介

「銀の鈴」是位於山形縣酒田市的一家知名餐廳，以提供新鮮的海產料理和精緻的日式定食聞名。它是當地居民和遊客品嚐酒田港新鮮漁獲的首選地點之一。

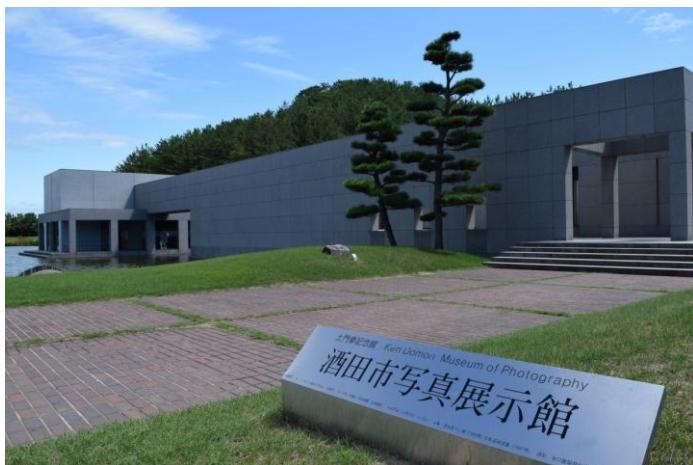
2. 歷史與特色

- ①. 食材特色：餐廳利用酒田港的優勢，每日從漁港進貨，提供最新鮮的魚類和海產。
- ②. 與相馬樓的關聯：銀の鈴與相馬樓是兩家獨立但互補的餐飲場所。銀の鈴代表酒田的現代、在地美食，而相馬樓則代表歷史、奢華的文化體驗。

3. 結論

作為高級日式餐廳，提供正式餐飲接待場域，並能觀賞周邊稻田景觀，可作為觀光資源規劃中的餐飲接待示例。

(三)土門拳紀念館



附圖摘自「旅東北」：
https://www.tohokukanko.jp/zh_TW/attractions/detail_1610.html

1. 簡介

土門拳紀念館是為紀念日本攝影大師土門拳而設立的攝影博物館，是日本首座以個人攝影家為主題的紀念館。土門拳出生於酒田市，其作品以紀實攝影聞名，紀錄了日本的社會百態、傳統文化與歷史古蹟。

2. 歷史與建築特色

- ①. 歷史：土門拳紀念館於 1983 年開館，由知名建築師谷口吉生設計。建築坐落在飯森山公園內，與周圍的自然環境完美融合。
- ②. 建築特色：
 - 清水混凝土：建築主體採用清水混凝土，設計簡約而現代。
 - 光影設計：館內利用自然光與陰影，營造出獨特的空間感。

3. 結論

館內展示攝影大師土門拳的作品，建築與展覽動線設計融合自然光影，呈現文化資產保存與管理方式。對觀光考察來說，可以了解如何規劃展覽與空間，使文化資產既能保存又能讓參觀者理解其意義。

(四)家坂亭(抹茶體驗)



附圖摘自「酒田散步」：
<https://sakata-kankou.com/spot/41397>

1. 簡介

家坂亭原為明治時代的武家住宅，後經修復與改建，保留了傳統日式建築風格。目前作為茶道體驗設施，提供遊客抹茶製作與品茗體驗。

2. 歷史背景與建築特色

- ①. 家坂亭前身為明治時代的武家住宅，至今已有百年歷史。
- ②. 建築保留傳統日式結構、木作工藝與庭院設計，庭院簡潔精緻，充滿禪意。
- ③. 透過維護與活用，展示了歷史建築在現代的保存方式與功能轉化。

3. 抹茶體驗內容

- ①. 體驗流程：遊客可以學習如何親手磨茶、沖泡抹茶。
- ②. 點心：體驗通常會搭配傳統的和菓子（日式點心）。

4. 結論

家坂亭作為歷史建築的再利用，展示如何將傳統建築轉化為現代文化體驗空間。透過茶道體驗，遊客能了解日本茶道文化與空間設計，對觀光考察而言，有助於觀察文化資產的保存與活化方式，也適合教育旅遊與文化體驗型行程。

(五) 拜會酒田市市長及副市長

於當日下午約 5 時 10 分，陳參事全成率團拜會酒田市矢口明子市長及安川智之副市長，酒田市地域創生部池田郁雄部長全程陪同。會談中，日方對本市代表團來訪表達熱烈歡迎，並介紹酒田市的觀光資源、城市特色及相關服務設施。本局代表則就觀光推廣策略與雙方交流合作提出關注與期待。整場拜會在輕鬆、融洽氛圍中進行，有助於深化兩市彼此了解，並為未來觀光合作奠定良好基礎。



代表團拜會酒田市矢口明子市長、安川智之副市長

(六)相馬樓



附圖摘自「旅東北」：

https://www.tohokukanko.jp/zh_TW/attractions/detail_1697.html

1. 簡介

相馬樓是位於山形縣酒田市的歷史建築，其前身是江戶時代的料亭（高級日本料理餐廳），在當時被譽為「酒田第一料亭」。它不僅是商業應酬的場所，也是酒田舞娘表演的舞台。

2. 歷史背景與關聯性

- ①. 江戶時代的繁盛：相馬樓見證了酒田港作為北前船貿易港口的黃金年代。
- ②. 與山王俱樂部的關聯：相馬樓與山王俱樂部在明治時代同為酒田市的兩大頂級料亭，各自代表著不同的文化風格。相馬樓以傳統日式文化著稱，而山王俱樂部則以其和洋折衷的建築風格聞名。

3. 建築與文化特色

- ①. 紅花板：天花板採用了當地特有的「紅花板」工藝，以酒田名產紅花染製而成，其鮮豔的紅色是相馬樓的獨特標誌。
- ②. 酒田舞娘：相馬樓是觀賞「酒田舞娘」傳統歌舞表演的場所，

她們的表演更具東北地區的在地特色。

- ③. 座敷遊戲 (お座敷遊び): 客人可以參與互動性的「座敷遊戲」，如「金毘羅船々」和「とらとら」，以體驗傳統宴會文化。

4. 結論

相馬樓結合歷史建築、舞娘表演與座敷互動活動，適合納入傳統藝能與歷史文化體驗型旅遊行程，提供互動與觀賞的綜合體驗。

第四天 9月13日（星期六）

(一)山王俱樂部

1. 簡介

山王俱樂部是位於酒田市的一座歷史建築，其前身為日本第一座木造的歐式社交俱樂部，創建於明治時代。它曾是當地紳士名流聚集的場所，現在以其獨特的建築風格與珍貴的「傘福」展覽而聞名。

2. 歷史背景與建築特色

- ①. 與相馬樓的關聯：山王俱樂部與相馬樓在明治時代同為酒田市的兩大頂級料亭。山王俱樂部以其和洋折衷的建築風格，展現了當時酒田對西方文化的接納與開放。
- ②. 建築特色：建築外觀採用西式木造，內部則融合了傳統日式座敷與西式大廳。

3. 展覽內容：傘福

- ①. 解釋：「傘福」是酒田市特有的傳統工藝，與福岡的「下著傘」和靜岡的「吊雛」並稱為日本三大吊飾。
- ②. 意義：每個吊飾都代表著不同的祈願，例如長壽、安產、招財等。

4. 結論

透過參觀山王俱樂部的和洋折衷建築與傘福展覽，可觀察歷史建築如何融入在地文化工藝與展覽規劃，適合納入歷史文化及工藝體驗型旅遊行程。

(二)舊阿部家

1. 簡介

舊阿部家是位於酒田市的歷史建築，原為江戶至明治時期的豪商住宅，具有典型的庄內地方商人建築風格，保留木構架與和式庭院。

2. 特色

建築展示了商人住宅的生活空間、庭院規劃及當時的生活文化，並提供參觀者導覽與部分傳統體驗。該處亦安排冬季傳統家庭小遊戲及DIY活動，讓遊客了解當地民俗生活方式。

3. 結論

舊阿部家保留江戶至明治時期豪商住宅格局與庭院空間，並提供冬季傳統家庭小遊戲及其他DIY體驗，雖然當天時間未能實際參與，仍適合作為歷史文化與地方生活體驗型行程的觀光資源，讓遊客了解庄內地區的生活文化與民間活動。

(三)大松屋

1. 簡介

這是一家位於山形縣酒田市的特色餐廳，由一棟擁有170年歷史的豪農舊宅邸改建而成。它以提供美味的手打田舍蕎麥麵和圍爐裏炭火燒

烤料理而聞名。餐廳位於里山的自然風景中，讓顧客在享受美食的同時，也能感受寧靜的田園氛圍。

2. 歷史與建築

- ①. 建築特色：餐廳的建築物本身就是一大亮點，它是一座有 170 年歷史的古老豪農舊宅。建築風格充滿了古樸的日式風情，內部空間經過巧妙的改造，保留了舊宅的韻味，讓用餐體驗彷彿置身於傳統日式旅館中。
- ②. 圍爐裏：餐廳的核心是中央的「圍爐裏」。這個傳統的日式火爐不僅是裝飾，也實際用於烹飪，顧客可以圍坐在周圍，觀賞並品嚐用炭火燒烤的新鮮食材。

3. 料理與特色

- ①. 手打蕎麥麵：這是大松家的招牌料理。蕎麥麵強調手工製作，口感Q彈，充滿樸實的風味，是許多人慕名而來的主要原因。
- ②. 炭火燒烤料理：利用圍爐裏的炭火，餐廳提供多種燒烤料理。這些料理使用的食材都是庄內地區的當季新鮮農產品，讓顧客可以品嚐到最道地的在地風味。
- ③. 融入自然的用餐環境：餐廳的地理位置非常優越，周圍環繞著小溪和稻田。無論是從窗外望出去，還是飯後在附近散步，都能感受到里山四季變化的自然美景，為用餐體驗增添了額外的樂趣。

4. 結論

大松屋以 170 年歷史的豪農舊宅改建，結合傳統圍爐裏烹調與手打蕎麥麵，並坐落於里山自然環境中，呈現在地飲食文化與歷史建築融合

的觀光資源。對觀光考察而言，可作為結合地方文化、飲食體驗與自然景觀的行程設計參考，適合規劃文化與生活體驗型旅遊活動。

(四)花火節



酒田市為臺中市特別設置宣傳展攤

1. 簡介

- ①. 煙火數量：預計約 10,000 發
- ②. 主題：打ち上がり！心つなぐ、笑顔の花（讓心連結，笑容綻放的煙火）

2. 精彩看點：

- ①. 二尺玉煙火：三顆二尺玉同時升空，壯觀壓軸演出
- ②. 空中尼亞加拉煙火：利用最上川寬廣的水面，展開約 1.2 公里的空中尼亞加拉煙火
- ③. 合作煙火：邀請全國知名煙火店共同演出，呈現多樣化的煙火表演
- ④. 學生設計煙火：由當地高中生策劃的小學生設計煙火展示，展現社區合作精神

3. 文化背景：

酒田市位於山形縣西北部，是庄內平原的中心港口城市。該市自昭和 4 年（1929 年）起，為慶祝酒田港成為第二重要港灣而舉辦花火節，至今已歷經近百年，成為當地夏季的重要文化活動之一。

酒田市的花火節不僅是視覺上的盛宴，更是當地社區凝聚力的象徵。每年，數以萬計的居民與遊客齊聚最上川河畔，共同見證這場璀璨的煙火表演。這項活動不僅展示了當地的傳統文化，也促進了社區間的交流與合作。

此外，酒田市的花火節每年都會邀請全國知名的煙火店共同演出，呈現多樣化的煙火表演。這些煙火店的參與，不僅提升了表演的水準，也讓觀眾得以欣賞到不同風格的煙火藝術。

4. 結論

酒田花火節結合大型煙火演出、社區合作與學生參與，呈現地方節慶對城市觀光的吸引力及活動管理方式。對觀光資源考察而言，可分析節慶型旅遊規劃、夜間觀光動線與社區參與型活動設計，作為文化與休閒型觀光行程的參考。

第五天 9 月 14 日（星期日）

本日依計畫返回臺灣，上午 9 時自飯店出發，用完午餐後搭乘長榮航空 BR117 航班，下午 4 時 05 分起飛，下午 6 時 55 分左右降落桃園國際機場，出訪順利結束。

肆、心得

本次應邀參加「臺中市・酒田市觀光友好協定 1 周年紀念『酒田の花火』」活動，不僅圓滿達成官方交流與深化兩市情誼的任務，更藉由考察酒田

市一系列歷史建築、自然景觀與觀光活動，獲得以下寶貴心得，可作為本市未來觀光發展的借鏡：

一、歷史文化資產活化與再利用的典範

酒田市在歷史建築的保存與活化上展現高度智慧與策略性。從江戶時代的米倉「山居倉庫」轉型為觀光物產館與資料館，到老字號料亭「小幡樓」改建為咖啡館與市民交流空間，以及高級料亭「相馬樓」成為結合舞妓表演的傳統藝能體驗場所，酒田市成功地將不同歷史尺度的建築，賦予符合現代觀光需求的商業或文化功能，使其不再是靜態的古蹟，而是動態的城市觀光節點。同時，在地品牌如「平田牧場」透過整合餐飲、活動與零售，實現了在地產業與觀光的高附加價值結合。

二、大型節慶活動對城市品牌與觀光經濟的強大拉力

「酒田的花火」大會作為地方年度盛事，透過結合社區參與（學生設計煙火）與夜間觀光主軸，成功動員了大量人流。其活動的文化凝聚力與觀光吸引力的結合，形成白天文化景點參訪與夜間大型活動的互補效應，對於本市未來大型節慶活動的規劃，在活動管理、動線規劃與社區合作方面深具參考價值。

三、國際觀光推廣的交通戰略思考

本次考察發現酒田市在接待國際旅客時，面臨交通不便的挑戰（仙台機場降落後，仍需 3 小時車程）。這凸顯了國際旅遊便利性在觀光推廣中的極度重要性。酒田市雖有獨特的文化魅力，但長距離的二次接駁仍是國際客群考慮的阻礙。此經驗提醒臺中市，應充分利用臺中國際機場的優勢，並持續提升機場到市區及周邊景點的便捷性，以確保國際觀光市場的競爭力。

伍、建議

為深化臺中與酒田的友好協定並將本次考察成果轉化為實質效益，針對本市觀光發展，提出以下建議：

一、策略推動方面：建立雙邊節慶活動互訪機制

推動城市節慶活動互訪參展：以本市「中臺灣燈會」或「臺中國際花毯節」等高人氣、高曝光的大型活動，與酒田市的「花火節」、「酒田祭」建立固定互訪機制。可考慮邀請酒田市團體在中臺灣燈會或花毯節中設置文創或產業攤位，展示其獨特的「傘福」或港町文化，或由本市觀光協會組團參與酒田市大型慶典，藉由活動的規模與人氣，互相拉抬國際知名度。

深化觀光產業公私協力：本局持續鼓勵並協助臺中市國際觀光發展協會與酒田 DMO 等組織建立對口聯繫，共同規劃具備在地特色的雙向旅遊產品，以落實官方協定精神，提升民間交流熱度。

二、觀光資源規劃方面：借鏡歷史資產活化模式

發展「歷史建築 x 咖啡/文創/餐飲」複合模式：借鏡小幡樓、山居倉庫的成功案例，建議盤點本市歷史建築群（如舊城區、日式宿舍群）中具備再利用潛力者，鼓勵引進在地特色咖啡、文創或餐飲業者，以「歷史街區 + 體驗經濟」的模式，增加遊客停留時間與在地消費力。

導入「在地產業 x 觀光體驗」品牌化：參考平田牧場的品牌整合，本市應鼓勵在地特色產業，將產品（如農產、文創商品）與周邊觀光活動、餐飲服務進行垂直整合，創造如「在地米食 x 歷史建築」、「臺中太陽餅 x 茶道體驗」等具備品牌識別度的深度遊程。

三、 國際行銷推廣方面：充分發揮機場優勢與優化交通連結

強化「臺中國際機場」的門戶優勢：本市應充分發揮臺中國際機場相較於酒田市的交通優勢，持續爭取與友好城市如酒田市相關地區的航線或包機合作機會。在行銷上，應強調臺中作為中部國際門戶的「便利性」，與酒田的深度文化體驗形成差異化推廣。

優化國際旅客「最後一哩路」接駁：鑑於酒田市長途二次接駁的經驗，建議本市在推廣國際旅遊時，必須持續優化臺中國際機場到市區、日月潭、高美濕地等核心景點的接駁服務，提供清晰、多語化的交通指南（含高鐵、客運、計程車資訊），解決國際旅客在抵達後「最後一哩路」的交通問題。

陸、結語

本次出訪不僅是一次例行的國際交流，更是一次極具實務價值的觀光資源深度考察之旅。酒田市巧妙地將歷史古蹟、自然風光、特色農產與現代服務結合的觀光推動策略，為臺中市提供了豐富的借鏡與啟示。特別是酒田市在歷史建築活化、在地品牌整合的成功模式，以及其在交通不便性上帶給我們的戰略性思考，都是本次考察最寶貴的收穫。

城市觀光發展的成功，不僅取決於硬體建設，更在於如何將文化「品牌化」、將便利性「優化」。未來，本局將持續秉持本次考察所獲取的經驗，落實節慶活動互訪與觀光行銷合作。同時，充分利用臺中國際機場的交通優勢，配合優化的接駁服務與深度文化遊程設計，期許在雙方的共同努力下，能為臺中與酒田的觀光交流與發展，逐步開啟互利共榮的新局面。

柒、附錄

於臺灣發布電子媒體報導 10 則，日本平面新聞 1 則，統整如下。

一、臺灣新聞

1. 發布時間：9 月 15 日
2. 中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://www.taichung.gov.tw/3093591/post>

3. 網路輿情蒐集：10 則

1. 風傳媒：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://www.storm.mg/article/11067648>

2. 中華日報航運電子報：臺中觀旅局首訪日本酒田市

<https://www.cdnspg.com/articles/49299>

3. 中華新聞雲：臺中觀旅局首訪日本酒田市

<https://www.cdns.com.tw/articles/1286030>

4. 新華報導：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

https://ccss3172.blogspot.com/2025/09/blog-post_775.html

5. 墨新聞：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://more-news.tw/390178/>

6. 好視新聞網：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://www.newsday.tw/news/453342>

7. Yahoo 新聞(轉發戶傳媒)：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://reurl.cc/DO7xdN>

8. 番新聞：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://n.yam.com/Article/20250915865308>

9. PChome 新聞：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流

<https://news.pchome.com.tw/public/morenews/20250915/index-75792601106560350016.html>

10. 668 eNews：中市觀旅局首訪日本酒田市 慶締盟周年深化觀光交流
<https://668enews.com/archives/19416>

二、日本新聞

平面報導：由莊內日報於 9 月 22 日發布，共 1 則。

